

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
8-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
15 октября 1990 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 8-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа МУСТОНЕН (Финляндия)  
(заместитель Председателя)

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И  
ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ (продолжение)

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА (продолжение)

ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в окончательный отчет.

Поправки будут ставиться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/45/SR.8  
11 December 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 116 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ (продолжение) (A/45/5 и Corr.1, тт. I, II и III, и Add.1, Add.2 и Corr.1, Add.3-5, Add.6 и Corr.1, Add.7 и Add.8 и Corr.1, A/45/457, A/45/509, A/45/537 и A/45/570 и Corr.1)

1. Г-н КУЛИК (Украинская Советская Социалистическая Республика) говорит, что его делегация придает большое значение деятельности Комиссии ревизоров и продолжает выступать за дальнейшее повышение роли этого органа в деле укрепления финансовой дисциплины и выявления или устранения фактов неправильного или небрежного использования средств. Она поддерживает все меры, направленные на повышение эффективности финансового и бюджетного контроля и унификацию порядка представления финансовых ведомостей. Совершенно справедливо был поставлен вопрос о разработке общеприемлемых принципов отчетности для системы Организации Объединенных Наций, который обсуждался на консультациях между Комиссией и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ). В этой связи делегация выступающего поддерживает идею подготовки исследования с привлечением услуг Комитета по международным стандартам учета.

2. С сожалением приходится констатировать, что не все администрации приняли необходимые меры по осуществлению рекомендаций Комиссии и Консультативного комитета, просьба о чем содержалась в резолюции 44/183 Генеральной Ассамблеи. Еще большее сожаление вызывает тот факт, что не дается никаких объяснений относительно причин такого невыполнения. Приводимые в докладе по Организации Объединенных Наций примеры недобросовестности включают случаи подлога и практики перерасхода средств по статье сверхурочных для сотрудников Службы охраны и безопасности. Представляется, что серьезные резервы экономии заключены в проблеме возмещения региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и отделениями на местах ставок расходов на аренду и оперативные издержки, взимаемых со спецучреждений и других организаций. Значительную экономию можно получить также путем пересмотра распределения расходов между Отделением Организации Объединенных Наций в Вене, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Делегация выступающего поддерживает идею скорейшего и существенного укрепления административных и бюджетных функций и структур Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, которая идет в русле намерения Генеральной Ассамблеи сделать работу этого Отделения как можно более эффективной и экономичной.

3. Другие серьезные нарушения финансовой дисциплины отмечены в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в Детском фонде Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Что касается Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), то крайне неудовлетворительным является подход администрации к судьбе пропавших трех автомобилей, что подчеркивает необходимость практического применения принципа персональной ответственности при ведении дел в сфере финансового управления.

(Г-н Кулик, Украинская ССР)

4. Делегация выступающего надеется, что в секретариатах системы Организации Объединенных Наций будет приложен максимум усилий для безотлагательного практического осуществления всех выводов и рекомендаций Комиссии и Консультативного комитета. Делегация выступающего хотела бы получить некоторые дальнейшие разъяснения в отношении сомнения, выраженного Председателем Комиссии в отношении способности Комиссии осуществить всеобъемлющую ревизию эффективности программ.
5. Г-н У Гао (Китай) говорит, что доклады Комиссии ревизоров не только содействуют пониманию государствами-членами эффективности деятельности и финансового положения различных организаций системы Организации Объединенных Наций, но и помогают этим организациям более рационально использовать свои финансовые ресурсы.
6. Что касается бюджетного контроля, то в таких организациях, как Организация Объединенных Наций, ПРООН, ЮНИСЕФ и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), отмечается существенный перерасход средств. В частности, в ЮНИТАР такой перерасход сопровождается недостаточным объемом объявленных взносов. ЮНИТАР следует в этой связи уделить первоочередное внимание сокращению расходов при одновременном увеличении поступлений и укреплении руководства. Несмотря на то, что ПРООН укрепила свою финансовую дисциплину, расходы пяти подразделений ее штаб-квартиры по-прежнему превышают ассигнования. В рамках Организации Объединенных Наций по 10 из 34 разделов бюджета расходы превысили ассигнования. Администрация зачастую прибегала к перераспределению средств из одного бюджетного раздела в другой, с тем чтобы не превышать объем ассигнований по каждому разделу, однако практические и эффективные меры по контролю не принимались. Консультативный комитет утвердил такое перераспределение, однако отметил в своем докладе, что администрации необходимо более четко объяснить причины такого перераспределения. По мнению делегации выступающего, эти причины необходимо также довести до сведения Генеральной Ассамблеи или соответствующего руководящего органа. Она надеется, что замечания и комментарии Комиссии ревизоров и Консультативного комитета будут учтены и что в будущем бюджетная дисциплина будет укреплена.
7. В докладе Комиссии указывается, что в случае ПРООН и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ФНФПА) соотношение непроверенных расходов по программам к общим расходам по программам учреждений-исполнителей, правительств и неправительственных организаций остается слишком высоким и что расходы по программам и расходы по оперативно-функциональному обеспечению программ не подкрепляются необходимой документацией. Следует укрепить сотрудничество, с тем чтобы обеспечить надлежащую проверку по всем статьям расходов. Кроме того, в ПРООН и ФНФПА не проводится должного различия между расходами по программам, расходами по оперативно-функциональному обеспечению программ и административными расходами.
8. В отношении многих учреждений-исполнителей необходимо усовершенствовать как руководство, так и деятельность по материально-техническому обеспечению. Например, для 24 процентов проектов ЮНИСЕФ, финансируемых из общих ресурсов, и 42 процентов проектов, финансируемых за счет дополнительных средств, характерны медленные темпы осуществления. Некоторые проекты Организации Объединенных Наций также страдают от медленных темпов осуществления, причем серьезные задержки в осуществлении

(Г-н У. Ган, Китай)

отмечаются в рамках некоторых проектов Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитата и населенных пунктов (ФООНХНП) и Центра международной торговли. Делегация выступающего надеется, что по поводу таких задержек будут представлены подробные разъяснения и что практика открытых торгов будет использоваться более активно в рамках деятельности по материально-техническому снабжению ряда организаций.

9. В докладах Комиссии ревизоров приводятся многочисленные примеры недостатков в административном управлении. Делегация выступающего надеется, что соответствующие организации будут уделять должное внимание этим проблемам и примут конкретные меры для их предотвращения в будущем.

10. Его делегация отмечает, что в своем докладе Комиссия вынесла заключение с оговорками по вопросу о невыплаченных начисленных взносах в Организацию Объединенных Наций и на деятельность по поддержанию мира. Вполне очевидно, что огромный объем невыплаченных взносов серьезно сказывается на финансовом положении Организации Объединенных Наций и препятствует плавному функционированию Организации, в связи с чем его делегация искренне надеется, что все государства-члены выполняют свои финансовые обязательства своевременно и в полном объеме.

11. Г-жа ОЛЬДФЕЛЬТ ЙЕРТОНССОН (Швеция), выступая также от имени делегаций Дании, Исландии, Норвегии и Финляндии, говорит, что делегации стран Северной Европы придают огромное значение работе Комиссии ревизоров и ее докладам, благодаря которым государства-члены могут получить беспристрастную оценку финансового положения и управленческой эффективности различных организаций системы Организации Объединенных Наций. Они с удовлетворением отмечают, что Комиссия продолжала свою практику представления докладов о результатах конкретных ревизий и выпуска бюллетеней по вопросам управления, содержащих подробные ревизионные замечания для соответствующих административных органов.

12. Делегации стран Северной Европы одобряют замечания и рекомендации Комиссии и, как и в предыдущие годы, поддержат рекомендацию, содержащую просьбу к компетентным руководящим органам обеспечить принятие необходимых мер со стороны соответствующих исполнительных глав для осуществления рекомендаций Комиссии.

13. Особую озабоченность вызывает отсутствие бюджетного контроля в некоторых организациях, включая саму Организацию Объединенных Наций, ИНИТАР и Центр международной торговли. Что касается Организации Объединенных Наций, то Комиссия установила неэффективное использование механизмов контроля за расходами в отношении выделяемых ресурсов и общего объема ассигнований, в результате чего установилась практика стремиться получить разрешение на перераспределение средств между различными разделами бюджета. Комиссия указала, что если такая практика не будет исправлена, бюджетный контроль потеряет всякий смысл, и рекомендовала уделить самое пристальное внимание докладу об исполнении бюджета, с тем чтобы не превышать выделенные ассигнования. Дальнейшее совершенствование методов оценки расходов, особенно в окончательном докладе об исполнении, могло бы свести к минимуму число случаев перераспределения средств между различными разделами бюджета. В этой связи делегации стран Северной Европы интересуются, может ли Секретариат подтвердить, что внедрение Комплексной системы управленческой информации позволит улучшить существующее положение.

(Г-жа Ольдфелет Йертонссон, Швеция)

14. Озабоченность вызывает также отсутствие ясности в политике отчетности ПРООН в отношении непогашенных обязательств на конец года. Комиссия ревизоров указала, что применительно к закупке оборудования политика отчетности ПРООН в этом отношении отходит от общепринятых принципов отчетности, поскольку заказ на закупку рассматривается как одна из статей расходов, несмотря на тот факт, что поставки еще не осуществлены. Это приводит к неопределенности при представлении информации о расходах, и делегации стран Северной Европы надеются, что такое положение будет исправлено.

15. Комиссия также отметила, что у ПРООН и ЮНФПА по-прежнему отсутствуют директивные указания в отношении проведения различия между расходами по программам, расходами по оперативно-функциональному обеспечению программ и административными расходами, и вновь подтвердила свою предыдущую рекомендацию о необходимости подготовки и реализации всеобъемлющих директивных указаний, с тем чтобы прояснить механизм представления данных о такого рода расходах. Делегации стран Северной Европы поддерживают эту рекомендацию.

16. Делегации стран Северной Европы также с озабоченностью отмечают тот факт, что Комиссия вновь была вынуждена сделать заключение с оговорками в отношении ПРООН и ЮНФПА, несмотря содержащуюся в резолюции 44/183 Генеральной Ассамблеи просьбу о том, чтобы соответствующие исполнительные главы приняли меры по исправлению или улучшению условий, которые привели к такого рода оговоркам. Следует признать, однако, что значительное усовершенствование все же имело место, и следует надеяться, что дальнейшие шаги в этом направлении также будут возможны.

17. Что касается проведения ревизии в УВКБ, которая включала ревизию его нецелевого траст-фонда, то Комиссия сделала вывод об отсутствии надлежащих механизмов контроля, регулирующих использование средств этого фонда. В этой связи она рекомендует УВКБ обеспечить получение и использование добровольных взносов только в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций, финансовым правилам в отношении добровольных фондов и, там, где это целесообразно, Правилам и положениям о персонале Организации Объединенных Наций. Делегации стран Северной Европы решительно поддерживают эту рекомендацию. В резюме своих рекомендаций в отношении УВКБ Комиссия предложила изучить возможность получения гарантированного дохода в дополнение к добровольным взносам, которые стали поступать, как правило, нерегулярно. Трудности в отношении своевременного получения добровольных взносов для удовлетворения оперативных финансовых потребностей УВКБ серьезно препятствуют эффективной и своевременной деятельности этой организации. Делегации стран Северной Европы понимают, что Исполнительный комитет УВКБ намеревается испросить заключение ККАБВ, который также обратил внимание на эту проблему, и с удовлетворением отмечают то внимание, которое уделяется Комиссией вопросу, имеющему исключительно важное значение для программ в интересах беженцев по всему миру.

18. В связи с вопросами управления Комиссия обратила внимание на проблему количественной оценки конечных результатов в бюджете по программам Организации Объединенных Наций и в докладе об исполнении программ, отметив, что запланированные мероприятия, финансируемые из внебюджетных средств, не оговорены четко в бюджете по программам и что распределение ресурсов на уровне мероприятий не указано в бюджете

(Г-жа Ольдфелът Йертонссон, Швеция)

по программам. Соответственно, Генеральная Ассамблея и страны-доноры не получают информации о путях использования внебюджетных ресурсов для достижения конкретных целей. В этой связи Комиссия рекомендует провести подробный обзор в отношении соблюдения соответствующих норм и положений с уделением особого внимания планированию по программам и контролю за всеми мероприятиями Организации Объединенных Наций, частично или полностью финансируемых из внебюджетных ресурсов. Делегации стран Северной Европы считают, что четкое разграничение мероприятий является исключительно важным для планирования, составления бюджета, контроля и оценки, и, хотя они и согласны с ККАБВ и Секретариатом в том, что не всегда представляется возможным четко разграничить мероприятия, они поддерживают предложение Комиссии и предлагают Секретариату предпринять максимальные усилия для определения мероприятий в возможно кратчайшие сроки.

19. Делегации стран Северной Европы также обеспокоены уровнем осуществления программ в некоторых организациях. Комиссия уже сообщала о наличии проблем в ЮНИСЕФ, УВКБ и ФООНХП и провела обзор хода осуществления проектов ЮНИСЕФ, в отношении которого озабоченность была выражена также и со стороны ККАБВ. Проведенный обзор выявил низкие или нулевые темпы осуществления как в отношении проектов, финансируемых за счет дополнительных средств, так и проектов, финансируемых за счет общих ресурсов. Делегация стран Северной Европы надеются, что мероприятия, которые администрация ЮНИСЕФ намерена реализовать в этой связи, приведут к улучшению темпов осуществления программ.

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА (продолжение) (A/45/34, A/45/117 и A/45/441) (продолжение)

20. Г-н БЕННЕТТ (Соединенные Штаты Америки), напоминая, что на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи государства-члены одобрили содержащиеся в докладе ОИГ рекомендации о создании системы на оптических дисках для документации и хранения информации (A/44/684) и предложили, чтобы Генеральный секретарь выступил с инициативой внедрения такой системы в ходе текущего бюджетного периода, говорит, что Генеральному секретарю также было предложено подготовить всеобъемлющий план всесторонней реализации предлагаемой системы для представления Ассамблее на ее сорок пятой сессии. Делегация выступающего надеется, что доклад Генерального секретаря послужит своего рода катализатором для дальнейших действий и будет с должным вниманием встречен государствами-членами.

21. На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи также был представлен доклад ОИГ о развитии людских ресурсов посредством технического сотрудничества (A/45/113). И хотя содержащиеся в этом докладе рекомендации представляются полезными и уместными, выступающего считает, что, прежде чем предпринимать какие-либо действия по предложению о создании специального управления - в рамках ПРООН или ряда других организаций системы - с целью координации деятельности по развитию людских ресурсов, важно услышать замечания Административного комитета по координации (АКК) и Генерального секретаря. Кроме того, любое предложение о создании такого рода специального подразделения или "координационного центра" должно включать рекомендации о сокращении расходов по другим статьям.

(Г-н Беннетт, Соединенные Штаты)

22. Делегация Соединенных Штатов Америки неоднозначно оценивает прогресс, достигнутый в деле осуществления предыдущих рекомендаций ОИГ. В докладе Генерального секретаря (A/45/441) отмечаются серьезные усилия по осуществлению рекомендаций в некоторых областях, в частности в отношении представленности персонала на конференциях и совещаниях Организации Объединенных Наций. Реакция на предложения ОИГ о техническом сотрудничестве между организациями системы Организации Объединенных Наций и наименее развитыми странами была менее удовлетворительной; во многих случаях государства-члены лишь информировались о предпринятых шагах по осуществлению рекомендаций без каких-либо конкретных примеров. Реакция на предложения ОИГ о сокращении числа совещаний, касающихся осуществления оперативной деятельности в наименее развитых странах, и расходов на их проведение является еще менее удовлетворительной; в пункте 31 доклада Генерального секретаря указывается, что испрошенное исследование не было проведено, хотя, как представляется, была достигнута некоторая экономия в плане совещаний, организованных Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Делегация выступающего просит дать разъяснения в отношении осуществления этой рекомендации другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций.

23. Недостаточно усилий было предпринято и в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе ОИГ о деятельности и структурах ЮНИСЕФ (A/42/136). Позиция Директора-исполнителя, по всей видимости, заключается в том, что ни одна из рекомендаций не имеет никакого отношения к его организации. С учетом сохраняющихся серьезных проблем, выявленных в последних докладах Комиссии ревизоров, делегация выступающего вправе была ожидать от Директора-исполнителя позитивных мер по рекомендации о необходимости создания инспекционной службы для решения проблем оперативного и управленческого характера. Рекомендация о целесообразности ликвидации должности заместителя Генерального секретаря по внешним связям также не встретила соответствующей реакции, несмотря на рекомендацию Группы 18 о сокращении должностей высшего эшелона. Хотя не вызывает сомнения тот факт, что для успешной деятельности ЮНИСЕФ необходима активная внешняя поддержка, ликвидация вышеуказанной должности лишь подчеркнула бы приверженность Фонда делу максимального повышения эффективности с точки зрения затрат - ключевого элемента в его усилиях по обеспечению дополнительных финансовых средств. Выдвинутые в пункте 14 доклада Генерального секретаря доводы против ликвидации этой должности представляются необоснованными и вводящими в заблуждение. Кроме того, утверждение в пункте 18 о том, что контроль и инспекция на местах являются составной частью политики ЮНИСЕФ на местах, вызывает определенные сомнения, учитывая серьезные недостатки в руководстве и управлении программами со стороны отделений на местах, выявленные в ходе проверки счетов ЮНИСЕФ за 1988-1989 годы. Как отмечается в пункте 22 доклада, рекомендация о проведении сессий правления раз в два года осталась без ответа. И хотя в целом делегация выступающего поддерживает идею о проведении сессий межправительственных органов раз в два года, с тем чтобы сократить расходы по конференционному обслуживанию, она считает, что в случае ЮНИСЕФ практику ежегодных сессий, по всей вероятности, необходимо сохранить для обеспечения защиты интересов доноров и стран-получателей.

24. Можно было бы значительно улучшить формат ежегодного доклада Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы. Было бы, например, полезным, если бы ОИГ могла комментировать ответы организаций и программ, упомянутых в исследовании. Делегация выступающего надеется, что Комитет,

/...

(Г-н Веннетт, Соединенные Штаты)

при подготовке проекта резолюции по этому пункту, рассмотрит возможность изменения текущей системы последующих действий с целью обеспечить таким образом получение государствами-членами дополнительной информации.

25. Объединенная инспекционная группа обеспечивает государства-члены углубленным анализом деятельности Организации Объединенных Наций, чего не делает никакой другой орган системы. В то же самое время в своих последних резолюциях о работе ОИГ Генеральная Ассамблея более четко определила приоритеты деятельности ОИГ. Тем не менее в последние годы все заметнее проявляется тенденция к игнорированию докладов ОИГ и работы Группы со стороны государств-членов. Одним из таких докладов является доклад об оценке деятельности по развитию сельских районов в трех наименее развитых африканских странах (A/45/76), в котором указывается, что программы развития сельских районов страдают от серьезных недостатков концептуального и организационного характера. Этот доклад был включен в повестку дня самой последней сессии Совета управляющих ПРООН - форума, который наилучшим образом подходит для принятия по нему мер, но который не уделил докладу никакого внимания. Делегация выступающего надеется, что этот доклад будет рассмотрен хотя бы в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Государства-члены, озабоченные тем, как Организация осуществляет свою деятельность и тратит начисленные взносы, должны уделять больше внимания ОИГ и ее выводам. ОИГ не может продолжать эффективно осуществлять свою работу, если ее докладам не будет уделяться то внимание, которого они заслуживают.

26. Г-н АБРАШЕВСКИЙ (Польша) говорит, что его страна поддерживала деятельность ОИГ с момента ее основания и считает роль, которую играет Группа, исключительно важной. В 1971 и 1972 годах Польша входила в число тех делегаций, которые просили ОИГ изучить практику использования услуг экспертов и консультантов в системе Организации Объединенных Наций, и последующие доклады и рекомендации ОИГ, суть которых нашла отражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи и административной инструкции Генерального секретаря по этому вопросу, содержат реальные доказательства вносимого ею реального вклада в работу Пятого комитета и Организации в целом.

27. Доклад Объединенной инспекционной группы (A/45/34) и ее программа работы (A/45/117) свидетельствуют о серьезных намерениях Группы выполнить требования, перечисленные в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 41/213, содержащую рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, и резолюции 43/221 и 44/184, в которых Объединенной инспекционной группе предлагается уделять еще больше внимания управленческим, бюджетным и административным вопросам, имеющим отношение к повестке дня руководящих органов участвующих в ней организаций, а также их основным и общим проблемам.

28. Отдавая должное независимости ОИГ в определении тех тем, которые подлежат инспектированию, делегация выступающего хотела бы призвать Группу концентрировать свое внимание на вопросах, которые вызывают основную и общую озабоченность государств-членов. Упор на вопросы административного, управленческого и бюджетного характера должен касаться не только мероприятий в рамках регулярного бюджета, но и различных аспектов операций по поддержанию мира. Участие в работе Пятого комитета Председателя и Исполнительного секретаря ОИГ является исключительно полезным и стимулирует открытую дискуссию и уделение внимания в ходе дебатов основным вопросам.



(Г-н Абрашевский, Польша)

29. Термин "инспектирование" не следует истолковывать как ограничивающийся исследованием проблемных областей - как это иногда происходит, - поскольку он должен охватывать также и области, в которых происходит существенные нововведения в рамках системы Организации Объединенных Наций, имеющие крупномасштабные последствия для всей системы в целом. Примером здесь может служить доклад о системе оптических дисков для Организация Объединенных Наций (JIU/REP/89/11) (A/44/684), в котором, к общему удовлетворению, определяется не только объект процедуры, но и задачи, потенциально имеющие более широкую применимость.

30. Касаясь замечаний Генерального секретаря и исполнительных глав различных учреждений по рекомендациям, содержащимся в докладе ОИГ, особенно рекомендациям, которые не были осуществлены, выступающий говорит, что в некоторых случаях неосуществление рекомендаций может быть вызвано не присущей такой рекомендации неадекватностью, а вопросом своевременности, как, например, в случае исключительно новаторской рекомендации, которая противоречит существующим процедурам и практике.

31. Хотя содержание докладов, в которых основное внимание уделяется главным вопросам и рекомендациям, является исключительно важным, не следует также забывать и о методе представления докладов ОИГ. Эти доклады, которые представляются всем участвующим специализированным учреждениям, конкурируют с точки зрения уделения им внимания со всеми другими документами Организации Объединенных Наций, поэтому, в силу их исключительно технического характера, необходимо проявлять особую осторожность при повышении их значимости. Здесь можно было бы предложить начать с резюме или, предпочтительнее, с выводов и рекомендаций, с дальнейшей их конкретизацией, с тем чтобы ознакомить делегации с самого начала с содержанием доклада. Полезным может оказаться также и более широкое использование графических иллюстраций.

32. Г-н КАВОНГО (Председатель Объединенной инспекционной группы) говорит, что сделанные замечания и предложения, а также директивные указания, представленные Комитетом в адрес ОИГ в целом за последние годы, будут по-прежнему полностью учитываться Группой в ходе своей работы. Особое внимание будет уделено критическим областям, с тем чтобы достичь необходимого равновесия между деятельностью организаций Организация Объединенных Наций и выйти с конкретными и однозначными решениями, с тем чтобы в конечном итоге повысить уровень жизни народов во всем мире.

33. При подготовке своей программы работы ОИГ будет учитывать мнения членов Комитета по оценке и эффективности и другим вопросам, которые оказывают непосредственное воздействие на государства-члены. Особое внимание будет уделяться замечаниям, касающимся способности некоторых развивающихся стран выплачивать свои начисленные взносы.

34. Выступающий приветствует замечания по докладу ОИГ (JIU/REP/89/9), содержащиеся в документе A/45/130, и надеется, что они будут полностью обсуждены в Комитете, несмотря на его загруженность.

35. Выступающий благодарит представителя Польши за его замечания и предложения и заверяет его в том, что ОИГ будет по-прежнему делать все от нее зависящее, с тем чтобы оправдать надежды Комитета.

ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/45/11)

36. Г-н СОТИРОВ (Болгария) говорит, что его делегация разделяет мнение о том, что платежеспособность государств является основополагающим критерием для определения шкалы взносов и что исчисление национального дохода является одним из решающих факторов. Комитет по взносам со всей очевидностью намерен учитывать мнения, выраженные в Пятом комитете в предыдущие годы, и принять меры по рекомендациям, перечисленным в резолюции 44/197 А. Содержащиеся в докладе Комитета по взносам (A/45/11) рекомендации в отношении усовершенствованной методологии построения шкалы могут привести к более точной оценке фактической платежеспособности государств и к более справедливому распределению между ними растущих расходов Организации. Делегация выступающего полностью поддерживает предложение Комитета об увеличении верхнего предела дохода на душу населения с 2200 долл. США до 2600 долл. США для отражения изменений в международном экономическом положении и роста среднего дохода на душу населения. Как показано в приложении II к докладу, для 19 государств, главным образом развивающихся стран с большим объемом внешней задолженности процент по шкале взносов будет снижен, в то время как для развитых государств эта процентная доля будет несколько увеличена.

37. Подчеркивая то большое значение, которое придается механизму корректировок, учитывающему большую внешнюю задолженность стран, которые сталкиваются с серьезными трудностями в плане ее погашения, выступающий говорит, что это особенно касается государств, имеющих ограниченный доступ к иностранной валюте, и тех государств, которые наиболее серьезно пострадали в результате кризиса в районе Персидского залива. В этой связи Секретариату следует и впредь обновлять свои данные по внешней задолженности государств на регулярной основе посредством привлечения услуг международных финансовых учреждений.

38. Предложение о сохранении 10-летнего базисного статистического периода рассматривается как одна из гарантий оценки платежеспособности государств на равноправной основе, позволяющей изменить нынешние условия, но сохранить принцип преемственности и стабильности. Делегация выступающего с пониманием воспринимает выраженную некоторыми государствами озабоченность в отношении неожиданных изменений в их национальном доходе, которые отразились на их способности выплачивать причитающиеся с них суммы, и считает целесообразным периодически пересматривать данные о национальном доходе в течение трехгодичного периода, а затем использовать их в качестве основы для связанных с методологией механизмов корректировки. Тем временем Комитету по взносам следует продолжать изучать пути выработки устойчивой и объективной системы для уравнивания диспропорций, появившихся в результате изменения цен, что не было соответствующим образом отражено в валютных курсах.

39. Делегация выступающего разделяет мнение Комитета по взносам о том, что любое изменение в верхних и нижних пределах ставок носит скорее политический, чем технический характер. Из приложений к докладу следует, что возможное повышение верхних пределов ставок и сокращение нижних пределов ставок может привести к резким диспропорциям по шкале для ряда государств и поставит под сомнение рациональность всей нынешней методологии. Таким образом, как вытекает из приложения IV.8, повышение верхних пределов ставок может серьезным образом сказаться на положении наименее развитых государств, которые уже сталкиваются с трудностями по выплате своих взносов.

(Г-н Сотиров, Болгария)

40. Система пределов представляется исключительно полезной с точки зрения недопущения резких колебаний в индивидуальных пределах взносов между двумя шкалами. Делегация выступающего хотела бы также, чтобы категории, используемые в системе пределов, определялись платежеспособностью государств. Представляется нецелесообразным сокращение размеров взносов государств с более высоким доходом на душу населения за счет государств, имеющих небольшой доход на душу населения.

41. Г-н ДИПП ГОМЕС (Доминиканская Республика), приветствуя рекомендацию об увеличении верхнего предела дохода на душу населения до 2600 долл. США, соглашается с представителем Мексики в том, что такое увеличение является, по всей вероятности, недостаточным, учитывая воздействие инфляции в международном масштабе. Вызывает также сожаление тот факт, что Комитет по взносам вынужден был проигнорировать просьбу о продолжении анализа альтернативных концепций исчисления дохода и не смог в таблицах, представленных в качестве приложений к его докладу, использовать платежеспособность в качестве фундаментального критерия для построения шкалы взносов.

42. В различных таблицах, включающих разнообразные коэффициенты и коррективы, взнос его страны был начислен в пределах 0,02 и 0,06 от бюджета Организации. Тем не менее, несмотря на существенное сокращение размеров взносов, причитающихся от других государств, ставка взноса его страны оставалась неизменной на уровне 0,3 процента. Этот уровень не отражает ее платежеспособности и не учитывает ее значительную внешнюю задолженность. Согласно статистическим данным, представленным Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом, задолженность его страны на сентябрь 1990 года составляет свыше 1 млрд. долл. США. Финансовые резервы страны резко сократились за последние три года, а доход на душу населения упал с 1332 долл. США в 1982 году до 851 долл. США в 1987 году. Выступающий надеется, что на своей следующей сессии Комитет по взносам признает сократившуюся платежеспособность его страны и внесет соответствующие коррективы в ставку ее взноса в соответствии с пунктом 1а резолюции 44/197 А Генеральной Ассамблеи и исследованием альтернативных концепций исчисления дохода, представленным в пунктах 22-33 доклада.

43. Г-н ЗОНГВЕ МИТОНГА М'ПУИЛУА (Заир) говорит, что Комитету по взносам необходимо обеспечить максимально равноправное распределение расходов Организации Объединенных Наций среди всех государств-членов путем применения принципа платежеспособности. Шкала взносов должна основываться на надежных, поддающихся проверке и сопоставимых данных, методология должна быть как можно более простой, транспарентной и стабильной во времени, а доклад Комитета - кратким.

44. Требование стабильности надлежащим образом удовлетворяется решением Комитета рекомендовать сохранить 10-летний базисный статистический период. Делегация выступающего также одобряет рекомендации о повышении верхнего предела дохода на душу населения до 2600 долл. США и сохранении коэффициента скидки на уровне 85 процентов и системы пределов в ее нынешней форме. Она соглашается с тем, что любое изменение в верхних и нижних пределах ставок потребует политического решения. Процесс внесения специальных коррективов требует определенной степени гибкости; кроме того, существует потребность в сокращении общего объема таких коррективов.

(Г-н Зонгве Митонга М'Пуиула, Заир)

45. Для механизмов, внедренных с целью решения проблем задолженности в 80-е годы, по-прежнему характерна неопределенность, которая приводит к сохранению трудностей и в 90-е годы. Отмечая усилия Комитета по изучению альтернативных концепций исчисления дохода, делегация выступающего надеется, что он воспользуется позитивными факторами, воплощенными в концепции исчисления дохода с учетом задолженности.

46. Г-н РАДЗИ (Малайзия) говорит, что, несмотря на всю сложность задачи, стоящей перед Комитетом по взносам, содержащиеся в его докладе рекомендации представляют собой конструктивную основу для работы Пятого комитета.

47. Что касается методологии, то следует вновь подчеркнуть, что принцип платежеспособности должен служить фундаментальным критерием для построения шкалы взносов. Одобряя рекомендации Комитета по увеличению верхнего предела дохода на душу населения и сохранения коэффициента скидки на его нынешнем уровне, делегация выступающего хотела бы получить некоторые дальнейшие разъяснения о тех причинах, которые стоят за таким решением. Она соглашается с рекомендациями о сохранении 10-летнего базисного статистического периода и системы пределов после тщательного анализа последствий такой системы. Она приветствует также решение об удовлетворении потребностей стран, которые страдают от чрезмерно отрицательных последствий процесса специальных коррективов, и соглашается с тем, что любые изменения верхних и нижних пределов ставок потребуют политического решения.

48. Отмечая, что внешняя задолженность является одним из основных факторов, влияющих на платежеспособность многих развивающихся стран, выступающий приветствует рекомендацию Комитета использовать концепцию исчисления дохода с учетом задолженности при построении следующей шкалы взносов. Хотя сама концепция требует дальнейшей доработки, она представляет собой положительный шаг в направлении сокращения числа трудностей, с которыми сталкиваются имеющие большую задолженность страны при выплате своих начисленных взносов.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.